

Gratulation

Präsentiert von:



Agnes Rüegg
Poliweg 10, Ruggell,
zum 85. Geburtstag

Wilhelmine Spieldiener
Josef Rheinberger-Str. 18, Vaduz,
zum 85. Geburtstag

Wir wünschen Gottes Segen,
Gesundheit, Wohlergehen und ein
schönes Geburtstagsfest.

Hochzeiten

Gestern vermählten sich vor dem
Zivilstandsamt in Vaduz:



Danuc Raduc von Serbien und
Montenegro in der Schweiz und
Cornelia Bouleau von Triesenberg
in Ruggell.

Ihr Schmuckspezialist:



Notfalldienst

Samstag, Sonntag und Feiertage
während 24 Stunden, wochentags
zwischen abends 18 und morgens 8
Uhr:

Tel. +423 230 30 30



Zusammen 60 Jahre treue Dienste

Am 1. Juli 1994 wurde das APH-Schlossgarten in Betrieb genommen. Von Anfang an mit dabei waren Tina Frick, Silvia Vogt, Monika Vogt und Sandra Burgmeier. Zusammen kommen sie auf 60 Jahre treue Dienste. Zum 15-jährigen Dienstjubiläum gratulieren und danken Heimrat und Heimleitung des Schlossgartens den Jubilarinnen aufrichtig. Ihr langjähriges Engagement zugunsten der Bewohnerinnen und Bewohner hat massgebend die ausserordentlich gute Betreuungs- und Pflegequalität des APH-Schlossgarten mitgeprägt. «Liebe Tina, Silvia, Monika und Sandra, Euch ein herzliches Dankeschön.»

Text/Bild pd



Aufbruchstimmung ins Solarzeitalter

Bei der Einweihung des Solarflugzeugs HB-SIA des Schweizer Psychiaters, Wissenschaftlers und Abenteurers Bertrand Piccard (Mitte) war die Region prominent durch die Junge Wirtschaftskammer Liechtenstein Werdenberg (Daniel Mettler und Michèle Kurtz) vertreten. Mit der Region verbindet Piccard nicht nur die Technologie, sondern auch sein soziales Engagement. Piccard gründete mit Brian Jones die Stiftung Winds of Hope zum Kampf gegen Noma, eine Krankheit, die nur arme und unterernährte Kinder betrifft. Sein soziales Engagement faszinierte die Junge Wirtschaftskammer, weshalb sie, wie im vergangenen Jahr, die Stiftung mit einem Benefizanlass, der im November in Triesen stattfinden wird, unterstützt.

Text/Bild pd

STUDIENERFOLG

Kürzlich wurde **Fabian Hassler**, Franz-Sales-Weg 34, Schellenberg, an der ETH Zürich der Titel Doktor der Wissenschaften (Dr. sc. ETH Zürich) verliehen. Zu diesem Erfolg gratulieren ihm seine Familie und alle Verwandten recht herzlich und wünschen ihm auf dem weiteren beruflichen Werdegang viel Erfolg und Ausdauer. Dieser Gratulation schliesst sich das «Liechtensteiner Vaterland» gerne an. (pd)

TERMINE

VU Eschen-Nendeln

Spaghettiplausch

- Wann: Samstag, 4. Juli, 19 Uhr
- Wo: Alphütte in Eschen
- Wer: Alle Einwohner/-innen sind zum geselligen Miteinander herzlich eingeladen
- Unkostenbeitrag: 10 Franken
- Anmeldung: Telefonisch beim Parteisekretariat, Tel. 239 82 82, per Mail: juergenmatt@vu-online.li oder mündlich bei einem Vorstandsmitglied

VU Ortsgruppe Ruggell

u. Mauren-Schaanwald

Ausflug ins Ruggeller Riet

- Wann: Sonntag, 5. Juli, Abmarsch um 9 Uhr. Findet bei jedem Wetter statt
- Wo: Treffpunkt Bangshof in Ruggell um 9 Uhr, Brunch ab 11 Uhr
- Was: Dipl. Ing. Georg Wille zeigt uns die Entstehung, Schutzlegung und die Naturwerte des Ruggeller Riets. Besonderes Augenmerk legen wir auf den Weissstorch, der bereits zum dritten Mal hier gebrütet hat
- Wer: Alle Interessierten sind zu diesem Familienanlass eingeladen. Unkostenbeitrag: 10 Franken pro Person (Exkursion inkl. Brunch), Kinder bis 5 Jahre gratis
- Anmeldungen Ruggell: Bis spätestens Freitag, 3. Juli, 18 Uhr, unter Tel. 791 79 59 oder per vu@online.li
- Anmeldungen Mauren-Schaanwald: Bis spätestens Freitag, 3. Juli, 18 Uhr, unter Tel. 375 80 82 oder per E-Mail vu@online.li

Telefon VU-Sekretariat 239 82 82
www.vu-online.li



HEUTE

WOHIN

FEST

Feldkirch, Innenstadt: Feldkircher Weinfest, www.feldkirch.at

FESTIVAL

Dornbirn, Marktplatz: Festival Origano 2009, Musik und Geschmack aus dem mediterranen Raum, Eintritt frei

KONZERT

Dornbirn, Spielboden, 21 Uhr: Firewater ist eine Indie-Rock-Band, die 1995 von Tod Ashley gegründet wurde – Weltmusik im besten Sinne, www.spielboden.at

Vaduz, LLB, Innenhof, 20 Uhr: Jazz & Blues im Hof: Bluebones FL, Rock/Blues, www.llb.li

VERNISSAGE

Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein, 18 Uhr: Die Ruhe ist ein spezieller Fall der Bewegung, Ausstellung von Eran Schaerf und Simon Wachsmuth, Vernissage, www.kunstmuseum.li

VORTRAG

Mauren, Primarschule, Aula, 15.15 Uhr: Wieso schmerzt der Rücken? Vortrag mit Prof. Norbert Boos, Uni Zürich, Senioren-Kolleg

FÜHRUNG

Feldkirch, Treffpunkte: Palais Liechtenstein, Tourismuszentrum, 20.30 Uhr: Hört ihr Leut und lasst euch sagen ..., den Nachtwächter beim Rundgang durch Feldkirch begleiten, www.feldkirch.at

MARKT

Balzers, vor dem Restaurant Riet, 8.30 Uhr: Balzner Wochenmarkt, Frisches und Regionales, bis 11.30 Uhr

AUSSTELLUNG

Eschen, Pfrundbauten: Breitengrad 30, Fotoausstellung, 60 Bilder aus dem natur- und kulturgewaltigen Fundus Chinas, bis 5. Juli

Schaan, Domus: Ruth Mühlheim: Retrospektive, bis 5. Juli

KINO

BALZERS: SCHLOSSKINO
(+423 384 12 66)

Transformers – Die Rache
D - 17:30 [12 J.]

Ice Age 3: Die Dinosaurier sind los
D - 20:15 [6 J.]

SCHAAN: TAKINO
(+423 233 21 69)

Soul Power
Edf - 20:30 [12 J.]

WERDENBERG: KIWI TREFF
(081 771 60 70)

State of Play – Stand der Dinge
D - 20:00 [12/14 J.]

Transformers – Die Rache
D - 20:00 [12/14 J.]

Ice Age 3: Die Dinosaurier sind los



D - 20:00 [6/8J.]

Drag Me to Hell
D - 20:00 [16 J.]

SARGANS: CASTELS
(081 723 16 61)

Transformers – Die Rache
D - 20:00 [12/14 J.]

Ice Age 3: Die Dinosaurier sind los
D - 20:00 [6/8 J.]

FELDKIRCH: KINO NAMENLOS
(+43 5522 82522)

Die Buddenbrooks
17:00

Gran Torino
21:30

Liebe auf den zweiten Blick
17:30, 19:30

Illuminati
21:45

Ice Age 3
16:00, 18:00, 20:00

Transformers – Die Rache
17:00, 20:15

Aktuelle Kino-Trailer und Wochenprogramme auf www.vaterland.li/kino

CHRONIK

183. TAG, 27. WOCH

- Sonnenaufgang: 05.36
- Sonnenuntergang: 21.24
- Mondaufgang: 17.24
- Monduntergang: 01.38
- Tierkreiszeichen: Krebs

EIN BLICK ZURÜCK:

Vor einem Jahr ...

... wurde die französisch-kolumbianische Politikerin Ingrid Betancourt zusammen mit 14 weiteren Geiseln sechs Jahre nach ihrer Verschleppung durch ein Täuschungsmanöver der Armee aus der Gewalt der Farc befreit.

Vor 5 Jahren (2004) ...

... führten die Querelen innerhalb der Grünen Partei des Kantons Zürich zur Spaltung: Unter der Leitung von Regierungsrätin Verena Diener wurde die Grün-Liberale Partei gegründet.

Vor 20 Jahren (1989) ...

... starb der sowjetische Aussenminister Andrei Gromyko in Moskau (geb. 1909).